

# EXPRESS NEWSLETTER OF NEWZEALAND SHORT TERM MISSION

## 第三期 3月4日 2007年 紐西蘭短宣快報

### 短宣已經開始

●陳敏欽牧師

從第一次招聚短宣的聚集，現在進入第五週，這些日子以來，聽到許多弟兄姐妹心靈的回應，有的說”牧師，今年夏天我們可以有另外一團到台灣...，有的說”牧師，我們至少每年可以出一團，明年到台灣，後年到歐洲...”又有人說”我失去了這次機會，不曉得以後還有沒有機會去短宣？”我看見這次的短宣預備過程當中神的憐憫及引導，也看到許多善性的回應。弟兄姐妹對宣教的思考，正在逐漸地增加，為此種種我心裡充滿極大的感恩。這不是第一次，也不會是最後一次，相信神會使用這次的短宣經歷，成為教會整體更多參與在不同宣教的一個動力，這次短宣因為種種不同的原因，不能同行的人，以後必然會有更多的機會參加。

2/18是短宣團員第三次集訓，普世豐盛生命中心的同工洪士州長老來帶領我們，講到有關團隊事奉的原則。他說了一句話對整團是一個提醒，”短宣不是出發到紐西蘭才開始，而是現在已經開始”那是何等真實的一句話。短宣所看重的是其中的過程，不只是我去能作什麼？不只是在宣教工場我要作什麼？我可以成就什麼？而是在這過程中我要學習什麼？我可以預備什麼？我能搭配什麼？許多時候，神不只是看重我們的工作，祂更在意我們的過程。一個屬神的人怎樣被神更多地塑造，在真理上更清楚，在德行上更聖潔，在關係上更親密。

洪士州長老要我們看重絕對服從的重要性。我們不是帶著曾經參加過的短宣經驗，而是每一次的短宣之行，都是一個全新的經驗。要棄絕個人主義，講求合群與合一，出出入入避免負面言論，批評及抱怨。我覺得這些話語，不只是在預備短宣所必須，其實也是每天生活中很實際的功課。這些話語的提醒，足以幫同工奠下出訪前的基本根基。最後每一個人還簽寫了一張契約書，表明願意同心合意為著主的名，絕對服從領隊。

講到團隊的分工，我已看到各部門的兄弟姐妹，很認真地執行各自所分擔的責任。領隊黃順天長老請各部門負責同工報告他們所預備的情形。靈修組同工孫瑞利長老為我們篩選每日靈修的經文，和一段禱告默想，禱告組同工素玉姊妹，曜禮弟兄發起會前禱告及禁食禱告，敬拜與詩歌同工淑星姊妹，文鸞姊妹，月芳姊妹，惠鶯姊妹努力忙著詩歌的篩選，並排練。交通組同工保壽弟兄密切與紐西蘭同工保持聯繫。凡此種種都可看到團隊同工的精神呼之欲出。

接下來全團需要集中精神預備的，也需要教會全體兄弟姐妹代禱的，有下列幾項：

專題題目的確定及專題內容的預備。有多位同工需要確定講題。

每一位團員需要親自邀請20位兄弟姐妹成為他們的代禱夥伴。

詩歌敬拜讚美團隊，及獻詩的練習。

青年生活營最後一個晚上需要一個短劇的表演。

這些都需要神特別賜下聰明，智慧憐憫，請各位弟兄姐妹特別為這些事項一樣一樣地在主前代求。讓我再一次地勉勵眾兄姐，這是一次全教會的宣教行動，我們除了差人，差錢，也是同心地差禱。願這三合一的差遣行動，在神面前討祂喜悅。

## MISSION HAS ALREADY BEGUN

1Pr. Peter Chen

It's been five weeks since the first meeting for NZ short term mission. I have heard many responses from brothers and sisters. Some suggested that we can have a team to Taiwan during summer, then Europe the following year. Some said that they don't know if there will be more opportunities after this. I saw how God has blessed and guided us through this short term mission preparation and the positive responses from the church members. This is not the first time, and it won't be the last time. I believe God will use this as a motivation for many missions to come. And those who cannot make it on this trip will have many more opportunities to go.

2/18 was our third training. Elder Hong from Global Life Enrichment Center taught us about the principle of team work. He said something that was truly a reminder for the team, "Short term mission does not start when you are on the way to New Zealand, short term mission has already begun." How true was that! What's important about mission is the process, not what I can do. It's not about what I can do on the mission field and the needs that I can meet, but what I can learn, I can prepare, and accommodate during the process. Many times, God not only look at our work, but He cares even more about the process. He cares about how one can be molded by Him in truth, character, and have a closer relationship with Him.

Elder Hong shared with us on the importance of obedience. We should not bring our previous experiences with mission to this trip, but to let it be a new trip, a new experience. We need to let go our personal agendas and be one with the team. We should avoid negative comments and complains about the team. I feel that this is not only needed for the team, but it is also very applicable in our daily life. At the end, everyone signed a contract declaring their willingness to be obedient to God and the leader of the team, and to serve in unity.

As to the different jobs, I have seen the brothers and sisters faithfully preparing the materials for this trip. When elder Samuel Huang asked each department to report their progress, each of them were ready. Elder James Sun has picked out some devotional material for us. Prayer department started the prayer before each meeting and fasting program. The co-workers in worship department are busy looking for songs, and arranging practices. Brother Paul has been in close contact with NZ so know the details of our trip. We can see how this team is truly coming together.

The followings are the need for the team. Please pray for us:

- We need to have speakers for each workshop during the youth retreat.
- Each team member needs to find 20 prayer partners.
- Worship team needs practice.
- We need to come up with a program (skit) for the last night of the youth retreat.

Please pray for these items as we need God to bestow upon us wisdom, and mercy. Let me encourage you all once again: this is our churches short term mission, we can offer people, money and prayer in support of this trip so that it can be pleasing to God.

# 見證園地

# Testimony

## 孫瑞利

敬愛的弟兄姊妹們，離開出發的日子愈近，你的禱告是否也更逼切？依靠神的心也更多了？

### 蒙召，奉差遣的服事

三月四日你們誰有僕人耕地、或是放羊、從田裡回來、就對他說、你快來坐下喫飯呢。豈不對他說、你給我預備晚飯、束上帶子伺候我、等我喫喝完了、你纔可以喫喝麼。路17:7-8 有人輪到他領會，司琴，帶查經…，他這個禮拜就過著非常敬虔的生活。但一服事完，回到家就看電視，大吃大喝，好像已經交了差。這不是事奉神，只是事奉殿，不會被主記念。

三月五日僕人照所吩咐的去作、主人還謝謝他麼。路17:9 不管為主作了什麼，帶多少人信主，都沒有可誇耀的。而應該感謝主：是你讓我有這樣的機會，這樣的榮耀來服事你。

三月六日這樣、你們作完了一切所吩咐的、只當說、我們是無用的僕人、所作的本是我們應分作的。路 17:10 因為我們整個目的就是在事奉神，而不是在事奉這個「服事」，所以不會服事完，就完全恢復原來肉體的生活。如果作得好，當說：「主啊！謝謝你！這是你的帶領，你的祝福！作得不好，也當說：「主啊！我所作不完全的地方，求你來補足」。

三月七日主對亞拿尼亞說、你只管去。他是我所揀選的器皿、要在外邦人和君王並以色列人面前、宣揚我的名。我也要指示他、為我的名必須受許多的苦難。使9:15-16

很多人羨慕保羅，在大馬色的路上遇見大光，一生的經歷多麼轟轟烈烈啊！豈不知主的呼召臨到一個人身上，常常是伴隨著，來與耶穌一同受苦，但卻是榮耀的受苦-他們離開公會、心裡歡喜。因被算是配為這名受辱。

三月八日他們事奉主、禁食的時候、聖靈說、要為我分派巴拿巴和掃羅、去作我召他們所作的工。於是禁食禱告、接手在他們頭上、就打發他們去了。使13:2 人的熱心不能成就神的事工，更不能成就神的旨意。在神的國度裡，任何一個算得數的工作，都是神自己差遣的。

三月九日於是禁食禱告、接手在他們頭上、就打發他們去了。使13:3 一個事工的產生是聖靈差遣的，就不會因為人潑冷水而消滅，也不會因逼迫，苦難，毀謗，困難，或作工沒有果效就退縮。神要你作的，祂必使你堅定不移。

三月十日大衛王就站起來、說、我的弟兄、我的百姓阿、你們當聽我言、我心裡本想建造殿宇、安放耶和華的約櫃、作為我 神的腳凳。我已經預備建造的材料。只是神對我說、你不可為我的名建造殿宇、因你是戰士、流了人的血。代上28:2-3 教會宣教的負擔是從禱告來的，要差派誰也不是靠開會表決，去的人是在事奉，留下代禱的人也是在事奉，前線後方同一心志，同得獎賞。

### 把你最好的獻給 神

三月十一日有一個女人、拿著一玉瓶極貴的香膏來、趁耶穌坐席的時候、澆在他的頭上。太26:4 我們把福音傳給人，一定要傳到一個地步，就是使這個人，也像馬利亞一樣能把玉瓶-他的最愛，毫不保留獻給主。所以一切服事都要作在耶穌身上，為耶穌而作才有價值，蒙主記念。

三月十二日門徒看見、就很不喜悅、說、何用這樣的枉費呢。這香膏可以賣許多錢、調濟窮人。太26:5 當一個人這樣子地癡狂愛主，常常惹來的都是別人不諒解；當一個人癡情地愛上耶穌，常常惹來的都是人家的責備。你覺得，作在耶穌身上有那一件是枉然的呢？絕對不會，因為只有馬利亞，抓住這千載難逢服事主的機會。

三月十三日耶穌看出他們的意思、就說、為甚麼難為這女人呢。他在我身上作的、是一件美事。太26:10 人信耶穌都在想到自己的好處，耶穌來愛我，耶穌解決我的困難，給我更多…。很少人想到耶穌在地上都是勞苦愁煩，醫治生病，滿足人的需要，但自己卻沒有枕頭的地方。當有人想到 祂的需要，這是多麼溫暖了 祂的心。

三月十四日我實在告訴你們、普天之下、無論在甚麼地方傳這福音、也要述說這女人所行的、作個紀念。太26:13 整本聖經說到主耶穌在地上三十三年，只有這個時刻是祂最享受的時刻，只有馬利亞澆香膏；完全不是要從耶穌得著什麼，她只想到愛耶穌，要把她最寶貴的澆在耶穌身上。不僅滿足了耶穌的心，也是最蒙記念的奉獻。

三月十五日這香膏可以賣三十多兩銀子調濟窮人。他們就向那女人生氣。可14:5

馬利亞不是有錢的人家，所以這個玉瓶是她一生的積蓄，香膏是一個女孩子要出嫁的時候才打破的，所以是她一生最寶貴的，她為愛耶穌，毫無保留獻給主。今天什麼你我的香膏？我願為主獻上嗎？

三月十六日耶穌說、由他罷。為甚麼難為他呢。他在我身上作的是一件美事。因為常有窮人和你們同在、要向他們行善、隨時都可以。只是你們不常有我。可14:6-7

主耶穌絕對不是忽視窮人，祂曾說：作在弟兄中最小的一位，就是作在我身上。重點是無論你作什麼，是為愛耶穌的緣故作的。所以就不會因所服事的對象不合你意而灰心，埋怨，並且永遠覺的不夠，因作再多也不能報答主愛的萬分之一。

三月十七日他所作的、是盡他所能的。他是為我安葬的事、把香膏預先澆在我身上。我實在告訴你們、普天之下、無論在甚麼地方傳這福音、也要述說這女人所作的以為記念。可14:8-9 願這次短宣隊的每一位，獻上給神的，是自己貴重的香膏，是一生中的積存，終於有機會可以獻給主了。何等期待，何等興奮。並且是合而為一的馬利亞，必更能滿足主耶穌的心。

**JAMES R. L. SUN**

Dear brothers and sister: It is getting closer to the day when we'll leave for New Zealand, do you pray more earnestly? Do you incline to rely on Him more?

### **CALLING – CALLED TO SERVE**

March 4 : Luke 17:7-8 Being a presider, organist or bible study leader at church is likely to make you feel leading a devout life for the whole week. However, once you are home and start watching TV and being gluttonous(as if to relax from a routine task), then it is not serving God; it is only serving the temple. It will not be remembered by the Lord.

Mar 5: Luke 17:9 No matter what you do for God or how many people you bring to Christ, it is not something to be proud of. We should only thank God for giving us the glorious privilege and opportunity to serve Him.

Mar 6 Luke 17:10 The purpose of life is to serve God, not for the service itself. That is why once we are done with a service, we will not go back to our old secular way of life. If we do a good job, we should say "Lord, thank you for your guidance and blessings." If not, we should say, 'Lord, complement me where I am deficient."

Mar 7 Acts:9:15-16 We all like to talk about Apostle Paul's Road to Damascus experience and his exciting mission life. However, when God's calling comes to a person, it always comes with the call to share Christ's suffering, which is glorious. " The apostles left the Sanhedrin, rejoicing because they had been counted worthy of suffering disgrace for the Name." Acts 5: 41.

Mar 8: Acts 13:2 Our own efforts can not accomplish God's work, nor His will. In God's kingdom, any worthy work is commissioned by God Himself.

Mar 9: Acts 13:3 If we are sent for the work by the Holy Spirit, we will not be discouraged by persecution, mockery, troubles or lack of progress. If it is something God wants you to do, He'll help you stand firm.

Mar 10: Chronicle I 28:2-3 The mission work starts with prayer. Who is to be sent for the mission is not decided by calling a meeting. Those who are on the field and those who support the mission by prayer serve at the same time and work for the same prize.

### **OFFER YOUR BEST TO GOD.**

Mar. 11 Matthew 26:4 When we bring people to Christ, we should let them know that a true disciple should be like Mary who dedicated her most precious belonging, the alabaster jar of perfume, to the Lord. All work should be done for the Lord, which is worthy and will be remembered by Him.

Mar. 12 Matthew 26:5 When we love the Lord and sacrifice so much, misunderstanding from people is always expected. Sometimes they even take you to task. However, can anything that is done on Christ be in vain? Never. Mary grasped the opportunity to serve Him.

Mar 13 Matthew 26:10 Sometimes we think becoming a Christian brings us many blessing. Jesus loves me, Jesus can solve my problems, Jesus can ..... Not many people remember that Jesus lead a hard life on earth. He healed the sick and met people's needs, but 'had no place to lay his head.' When someone met His need, His heart surely was warmed by the thoughtfulness of such an act.

Mar 14 Matthew 26:13 In the New Testament, I think Jesus enjoyed this moment most. Mary poured out the perfume. She did not expect to get anything from Jesus; she did it just to show her love for the Lord. The perfume not only warmed Jesus' heart; it was the most memorable offering.

Mar 15 Mark 14:5 Mary was not wealthy, and this alabaster jar of perfume was all her life saving. This jar should be broken when a girl got married, which meant that it was her most precious possession. She so loved the Lord that she dedicated it to Him. What can we offer to Him today?

Mar 16 Mark 14:6-7 Christ never looked down upon the poor. He said "Whatever you did for one of the least of these brothers of mine, you did for me." Whatever you do, do it for Christ. Thus, you will not be disappointed if the people you serve do not meet your expectations. Besides you will feel you have not done enough. Now matter how much you do, you can not pay back one thousandth of what the Lord has done for you.

Mar 17 Mark 14:8-9 I hope each team member can use this opportunity to present his or her precious alabaster jar of perfume to God in this mission. I am very excited and expect that we, united as a group of Marys, can satisfy Christ's heart.

## 紐西蘭短宣前的見證

主日的夜晚,經常是我們夫妻談心的時間. 記得剛過完這個新年不久的一個主日晚上, 我們照常閒聊,保壽說公司要他快提出今年Vacation的時間表.

對於北京上海十二日遊?好像興趣缺缺而作罷;日本台灣順道遊?想延至明年順便回去選總統而擱置....想來想去,都不切實際,終於我提出心存已久的想法. 我說: "其實今年我們應該再去一次短宣,經歷神為我們開未來服事之門.因為每次短宣回來,神都在靈命和事奉上推我們更上層樓. 98年東歐短宣後,神推我投入MTS的裝備; 99年阿根廷短宣後,神推我們開拓小組教會; 06年短宣後,神推我們進入台福神學院平信徒裝備....我肯定,神必在我們下一次短宣後,推我們邁向祂所為我們命定的計劃一大步."

保壽聽了我見證,頗有同感,只是今年我們所服事的教會尚未有短宣計劃,去那裡短宣呢?談著談著,我們就在禱告中交託了,看神怎麼帶領吧!

三天後(週三)的早上七點多鐘,順天長老的電話把我吵醒,聽他解說紐西蘭短宣的大概內容後,我毫不猶豫,也未徵得保壽的同意,就信口答應,心中雀躍的說: "主阿!祢真是奇妙的主!祢怎麼這麼快就回答我們的禱告!這短宣的呼召既然出於祢,又與愛我們的母會的牧長兄弟同工,我們豈能Say No." 保壽和月芳同心見證

For us, Sunday night is always set aside as a period for hearty chats. The first Sunday night after the New Year, as usual, we talked about many things. It was then that Paul mentioned that he was asked to provide the schedule for his vacation request this year. We then talked about various plans for the vacation. Under consideration were a twelve day trip to China (via Peking and Shanghai), which did not seem interesting, and a trip to Taiwan via Japan, which we plan to postpone until next year so that we can cast the vote for Taiwan's 2008 presidential election. Finally I told Paul what had been in my mind for a long time. I told him that we should go for another mission trip so that God can open one more door for our future service. Every time, we came back from a mission trip, God has enriched our spiritual life and service. After 98' Eastern Europe mission trip, I was enrolled in EFCOC's MTS program (equipment courses for laymen). After we came back from 99' Argentina mission, we were called to help establish a cell-group church. Both of us started taking laymen equipment courses in Logs Seminary after 06' mission trip. I was sure that God would lead us further in the direction of our service after next mission trip. Paul agreed with what I said; however, the church where we serve has not planned any mission this year. In the end, we prayed that God show us the way.

Three days later, I was awakened by a phone call from Elder Samuel Huang at about 7 o'clock in the morning. He explained to me the basics about the New Zealand mission trip over the phone. I agreed to join the mission right away without consulting Paul. I was overjoyed in my heart and could only say "Lord, you are so wonderful to answer our prayer in such a short